

**Zurich Insurance Company Ltd**

(a company incorporated in Switzerland)  
75-76/F, One Island East, 18 Westlands Road, Island East, Hong Kong  
Tel No.: +852 2968 2288 Fax No.: +852 2968 0639

如有任何疑問，請致電我們MetLife 代理熱線+852 2903 9303

**樣本**



**Zurich Insurance Company Ltd**

(a company incorporated in Switzerland)  
75-76/F, One Island East, 18 Westlands Road, Island East, Hong Kong  
Tel No.: +852 2968 2288 Fax No.: +852 2968 0639

如有任何疑問，請致電我們MetLife 代理熱線+852 2903 9303

**Statement of Account**

只顯示港元保單；  
如是美元保單，將展示於另一報告單內

NE 指以「支票」繳交保費  
EF 指以「信用卡」繳交保費

代理姓名 (區名)  
通信地址

A/C No. : CIA編號 (ZIC) Agent : 代理編號  
Currency : HKD Credit Term : 1 month(s)  
Month : 06/2016 SBU Code :

A/C Type : NE  
Page : 1

**Payment Slip**

Month : 06/2016 Currency : HKD  
A/C No. : CIA編號 (ZIC) Page : 1

Tx. Date	TC	Policy/Endorsement or Note Number	Name of Insured/Particulars	Gross Premium	Deduction	Amount Payable	Mth O/S
*02/06/16	NB	例： ZHS0000000ZC2016000	<b>已繳保費</b> SETTLED ITEM(S) 保單持有人姓名	2,258.00			
27/06/16	SL		RECEIPT 收據 # 例1234567 (會計號碼)	0.00	佣金欄	( 1,467.70 )	
*07/06/16	NB	產品代號 年份	保單持有人姓名	1,073.00	375.55	697.45	
27/06/16	SL	保單號碼	RECEIPT 收據 # 例1234567 (會計號碼)	0.00	0.00	-858.40	
*28/06/16	NB		保單持有人姓名	2,258.00	790.30	( 1,467.70 )	
27/06/16	SL		RECEIPT 收據 # 例1234567 (會計號碼)	0.00	0.00	( -1,467.70 )	
*08/06/16	NB	例： ZHS0000000ZC2016000	<b>未繳保費</b> UNSETTLED ITEM(S) 保單持有人姓名	429.00	150.15	278.85	0
Month Total for 06/2016				429.00	150.15	278.85	
*27/06/16	SL	會計號碼	<b>未辨識已繳保費</b> UNALLOCATED RECEIPT(S) 會計號碼 UNALLOCATED CASH	-117.90	0.00	-117.90	0
Total Outstanding				311.10	150.15	160.95	

Policy/Endorsement or Note Number	Amount Payable
例： ZHS0000000ZC2016000	1,467.70
ZHS0000000ZC2016000	-1,467.70
:	697.45
:	-858.40
:	1,467.70
:	-1,467.70
例： ZHS0000000ZC2016000	278.85
Total for 06/2016	278.85
Total Outstanding	160.95
Amount Payable Immediately	0.00

Ageing Analysis

Future Month	Current Month	1 Month	2 Months	3 Months
*****0.00	*****160.95	*****0.00	*****0.00	*****0.00
4 Months	5 Months	6 Months	7 Months	8 Months
*****0.00	*****0.00	*****0.00	*****0.00	*****0.00
9 Months	10 Months	11 Months	>=12 Months	
*****0.00	*****0.00	*****0.00	*****0.00	

Current Month -  
\* Policy Transactions  
\*\*\*\*3,917.70  
Receipts  
\*\*\*\*-3,793.80

NB指新生意  
SL指已繳保費  
其他代號，請參閱以下解說表

如展示1或以上，請於當月20號或之前繳清毛保費 (Gross Premium)，不然所有佣金將會被暫停發放

**請準時繳清保費**  
請沿虛線撕下右方Payment Slip，並附上支票繳付毛保費 (Gross Premium)。  
請於支票背面寫下  
• 保單號碼  
• CIA編號  
並於Payment Slip 內清楚指明要繳付的保單。

T.C. - TRANSACTION CODES  
CL - Claims CM - Commission CN - Policy Cancellation EN - Policy Endorsement JL - Accounting Journal LY - Levy  
NB - New Business RI - Reinsurance RN - Renew SL - Settlement TR - Transfer of Accounts CO - Co Insurance  
Note: Any remittance received after 28/06/2016 will be shown in next statement.  
E. & O.E.

Please tick items relevant to your remittance and retain this payment slip with your cheque which should be crossed and made payable to "ZURICH INSURANCE COMPANY LTD" and not to individuals.  
注意:支票收款人請註明"蘇黎世保險有限公司"請勿支付私人。  
(HKD) P.1/2

**Zurich Insurance Company Ltd**

(a company incorporated in Switzerland)  
25-28/F, One Island East, 18 Westlands Road, Island East, Hong Kong  
Tel No.: +852 2968 2288 Fax No.: +852 2968 0639

如有任何疑問，請致電我們MetLife 代理熱線+852 2903 9303

**樣本**



**Zurich Insurance Company Ltd**

(a company incorporated in Switzerland)  
25-28/F, One Island East, 18 Westlands Road, Island East, Hong Kong  
Tel No.: +852 2968 2288 Fax No.: +852 2968 0639

如有任何疑問，請致電我們MetLife 代理熱線+852 2903 9303

**Commission Statement**

**NE** 指以「支票」繳交保費  
**EF** 指以「信用卡」繳交保費

A/C No. : CIA編號 (ZIC)      Agent : 代理編號  
Currency : HKD                      Credit Term : 1 month(s)  
Month : 06/2016                      SBU Code :

A/C Type : NE  
Page : 1

代理姓名 (區名)  
通信地址

展示上一個月生意總結

Tx. Date	TC	Policy/Endorsement or Note Number	Name of Insured/Particulars	Amount Payable	Mth O/S
*27/06/16	CM	例： ZHS0000000ZC2016000	COMMISSION PAY 保單持有人姓名	-160.95	0
<b>Total Outstanding</b>				<b>-160.95</b>	

**Payment Slip**

Month : 06/2016                      Currency : HKD  
A/C No. : CIA編號 (ZIC)              Page : 1

Policy/Endorsement or Note Number	Amount Payable
例： ZHS0000000ZC2016000	-160.95
<b>Total Outstanding</b>	<b>-160.95</b>
<b>Amount Payable Immediately</b>	<b>0.00</b>

**Ageing Analysis**

Future Month	Current Month	1 Month	2 Months	3 Months
*****0.00	*****-160.95	*****0.00	*****0.00	*****0.00
4 Months	5 Months	6 Months	7 Months	8 Months
*****0.00	*****0.00	*****0.00	*****0.00	*****0.00
9 Months	10 Months	11 Months	>=12 Months	
*****0.00	*****0.00	*****0.00	*****0.00	

上方**Commission Pay** 顯示負(-)數並超過**100**港元，同時必須在下方出現**AUTO PAY** 二字，才會發放佣金予代理人

**AUTO PAY**

Please tick items included in your remittance and return this payment slip with your cheque which should be crossed and made payable to 'ZURICH INSURANCE COMPANY LTD' and not to individuals.  
注意支票收款人請註明「蘇黎世保險有限公司」請勿支付私人。

T.C. - TRANSACTION CODES

CL - Claims                      CM - Commission                      CN - Policy Cancellation                      EN - Policy Endorsement  
NB - New Business              RI - Reinsurance                      RN - Renew                      SL - Settlement

Note: Any remittance received after 28/06/2016 will be shown in next statement.

RA8448

E. & O.E.

JL - Accounting Journal              TR - Transfer of Accounts

LY - Levy                      CO - Co Insurance

(HKD) P.